



Classes for Children with Autism
صفوف الأطفال الذين يعانون من التوحد



The Lebanese Autism Society (**LAS**) initiated in 2000 at the Lycée Abdel Kader Hariri-foundation, a pioneer project ensuring the integration of Children with Autism in a general education setting. In the year 2007, the project was relocated at Collège du Sacré-Coeur, Gemmayzeh.

OUR APPROACH

Our approach is a holistic approach; various methods are used to best fit the child's learning process. The focus is on the communication skills, cognitive skills, behavioral skills and self-help skills of each child.

OUR INTERVENTION PROGRAM

- The students enrolled in CCA-Fr benefit from a multidisciplinary intervention provided by a multidisciplinary team.
- An Individualized Project Plan, set at the beginning of the academic year, by the CCA-Fr's multidisciplinary team, is used as an action plan for the various intervention provided to each child enrolled.
- The professionals provide the children with sessions of psychomotor therapy, speech therapy, and special education.
- Moreover, the students enrolled at CCA-Fr benefit from a school integration program, each child according to his/her capacities.

CCA-Fr focuses on two types of integration:

Social integration which benefits both the students at CCA-Fr and the students of Collège du Sacré-Coeur.

The social integration of our students is basically achieved by their presence in a regular education setting, first of all by their inclusion in the academic life and second by their presence during the recess time with the other children of Collège du Sacré-Coeur, and finally through their participation in several school activities and events.

Academic integration provided to some CCA-Fr students, who can benefit from an academic integration in the regular classes of Collège du Sacré-Coeur. The students are accompanied by their shadow teachers and participate in the activities implemented in the classroom. The main role of the shadow teacher is to assist the child with Autism at both levels, academic and social.

The academic integration can not be provided unless the student is ready to be integrated and able to respect and fulfill the regular classroom requirements.

Our Multidisciplinary Team

The multidisciplinary team is composed of a coordinator, an integration coordinator, a psychologist, special educators, psychomotor-therapist, speech-therapist, educators, and shadow-teachers.

Our Services

- An Individualized Educational Plan for each child: it includes goals related to communication skills, social skills, cognitive skills, behavioral skills, and self-help skills.
- An Integration Plan for each child who is able to benefit from it: the plan includes the modalities of the integration.
- Technical support of the shadow teachers working with the student in partial and full integration.
- Psychomotor therapy.
- Speech therapy.
- Special education sessions.
- Parental guidance.
- Behavioral Modification Intervention.

Our Target Group

Any child with Autism that has fulfilled his 3 years old, school-age average and that can benefit from school integration.



L'Association Libanaise pour l'Autisme (**LAS**) a lancé en l'an 2000 un projet pilote, visant l'intégration des enfants atteints d'Autisme dans une école régulière au Lycée Abdel Kader- Fondation Hariri.

Depuis, le projet a évolué et en l'an 2007 le **CCA-Fr** s'est relocalisé au Collège du Sacré -Cœur, Gemmayzeh.

NOTRE METHODE DE TRAVAIL

Notre approche globale : elle vise différentes méthodes de travail dans le but de répondre aux besoins et aux capacités de chaque élève.

Ces méthodes utilisées ciblent principalement les domaines de la communication, du comportement, des capacités cognitives et l'autonomie.

NOTRE PROGRAMME D'INTERVENTION

- Les élèves inscrits au CCA-Fr bénéficient d'une intervention pluridisciplinaire assurée par une équipe formée de professionnels qualifiés. Un Projet Individuel est mis en place en début de chaque année par l'équipe pluridisciplinaire. Ce projet propose un plan d'action à suivre auprès de chaque élève et sert aussi d'outil de travail à l'équipe.
- L'équipe du CCA-Fr assure également des séances de psychomotricité, d'orthophonie et d'orthopédagogie.
- Les élèves inscrits au CCA-Fr bénéficient d'une intégration scolaire qui se déroule de façon régulière et selon les capacités spécifiques de chacun.

A ce niveau 2 types d'intégration sont assurés:

Une intégration à but social dont bénéficient tous les élèves inscrits au CCA-Fr ainsi que ceux inscrits à l'école d'accueil (le Collège du Sacré-Cœur) . L'intégration sociale de nos élèves se fait par leur présence même au sein d'un établissement à cursus régulier: d'abord par leur insertion dans le rythme d'une vie scolaire régulière, ensuite par leur présence sur la cour de récréation avec les élèves du Collège ainsi que par leur participation à certains événements organisés par l'établissement.

Une intégration à but académique dont bénéficient certains des élèves inscrits au CCA-Fr. Cette intégration se fait au sein des classes régulières de l'Etablissement scolaire. L'élève intégré, accompagné par une Auxiliaire de Vie Scolaire, participe aux activités prévues en classe. Le rôle principal de l'AVS est d'assister l'élève atteint d'Autisme aussi bien sur le plan académique que de l'insertion sociale.

Aucune intégration n'est envisageable avant de s'assurer que l'élève lui-même est prêt à être intégré et à respecter les exigences d'une vie de classe régulière.

NOTRE EQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE

L'équipe pluridisciplinaire est composée d'une coordinatrice, d'une responsable d'intégration, d'une responsable pédagogique, de psychologues, d'orthopédagogues, de psychomotriciennes, d'orthophonistes, d'éducateurs, et d'auxiliaires de vie scolaire.

NOS SERVICES

- Un projet individuel pour chaque enfant: les objectifs figurant dans ce projet se rapportent aux domaines de la communication, de la socialisation, du comportement, des acquisitions cognitives et de l'autonomie personnelle.
- Un projet d'intégration pour les enfants qui peuvent en bénéficier : ce projet précise les modalités de l'intégration.
- Un encadrement des AVS en cas d'intégration totale ou partielle.
- Un suivi en psychomotricité.
- Un suivi en orthophonie.
- Un suivi en orthopédagogie.
- Un suivi pour l'ajustement du comportement.
- Une guidance parentale.

NOS BENEFICIAIRES

Tout enfant atteint d'Autisme ayant complété ses 3 ans - l'âge de la scolarisation- et pouvant bénéficier d'un projet d'intégration scolaire.



فريقنا المتعدد الاختصاص

يتتألف فريق العمل في CCA-Fr من منشقة برامجه، مسؤولة عن الدمج المدرسي، مسؤولة تربوية، معالجة نعسية، اختصاصيين في التربية التقويمية، معالجين نفس-حركي، معالجين نطق، مربين ومرافقين.

خدماتنا

- برنامج فردي لكل تلميذ يتضمن أهداف لتنمية التفاعل الاجتماعي، التواصل، الاتساب المعرفي، والاستقلالية الذاتية.
- برنامج دمج للتلاميذ الذين يامكانهم الاستفادة منه؛ يتضمن أنواع الدمج (جزئي أو كلي)، تحديد ساعات مرور التلميذ في الصف الاعتيادي، بالإضافة إلى امكانية تكثيف النشاطات.
- متابعة للمربين المرافقين للتلميذ في حال الدمج الكلي أو الجزئي.
- علاج نفس-حركي.
- علاج نطق.
- علاج تربية تقويمية.
- تعديل السلوك.
- إرشاد عائلي.

الفئة المستهدفة

ان التلاميذ المستفيدين من برنامج CCA-Fr يجب أن يكونوا قد أتموا الثلاث سنوات من عمرهم، أي عمر الأنسب إلى المدرسة، ومهنيّن لمتابعة برنامج الدمج المدرسي.





في العام ...، بدأت الجمعية اللبنانية للأوتزم-التوحد (LAS) بمشروع رائد من نوعه، "دمج الأولاد من ذوي اضطراب التوحد في مدرسة اعتيادية"، في مدرسة الليسيه عبد القادر - مؤسسة الحريري.

في العام ٢٠٠٧، انتقلت CCA-Fr إلى حرم مدرسة القلب الأقدس في الجميزة.

طريقتنا في العمل

يعتمد فريق CCA مجموعة من الأساليب التربوية التي تناسب مع احتياجات و قدرات التلاميذ والتي تستهدف مهارات التواصل، التفاعل الاجتماعي، مهارات الإدراك والاستقلالية الذاتية.

كيفية التدخل

- يستفيد التلاميذ المسجلون في CCA من تدخل تربوي من قبل مجموعة من الاختصاصيين.
- يتم وضع برنامج فردي لكل تلميذ في بداية كل سنة، ويستعمل كأداة من قبل الاختصاصيين في عملهم مع التلميذ.
- يؤمن البرنامج جلسات في العلاج النفسي الحركي، في علاج النطق، والتربية التقويمية.
- كذلك يستفيد التلاميذ من الدمج المدرسي كل حسب قدراته. هناك نوعان من الدمج المدرسي:

الدمج الاجتماعي الذي يستفيد منه جميع التلاميذ المسجلين في CCA-Fr. يقوم الدمج الاجتماعي للتلاميذنا في الأساس على التواجد الفعلي في حرم صرح تربوي: "أولاً" بالانخراط في نمط الحياة الدراسية الاعتيادية ، وثانياً" بوجودهم في فرصة الملعب مع تلاميذ مدرسة القلب الأقدس، وأخيراً" بمشاركة هم بعده نشاطات تقوم بها المدرسة.

الدمج الأكاديمي الذي يستفيد منه بعض التلاميذ المسجلين في CCA-Fr الذي يتم في الصفوف الاعتيادية لمدرسة القلب الأقدس. يرافق التلميذ إلى الصف الاعتيادي مرافق الدمج الذي يساعدته على القيام بالنشاطات المحددة. إن الدور الأساسي للمرافق هو مساعدة التلميذ من ذوي اضطراب التوحد على التواصل مع الأشخاص الموجودين في الصف وتعديل النشاطات حسب قدراته.

الجدير بالذكر أن عملية الدمج لا يمكن أن تؤمن قبل التأكد من أن التلميذ المعنّي هو في جاهزية تامة لاحترام القوانين المفروضة من قبل الحياة اليومية للصف الاعتيادي.



© 2010

Telefax: 01/449988 - ا.م.س.٨٩٤٤٩٩٨٨
ص.ب.١٩٥٨١٣ / بـيـرـوـتـ، لـبـنـانـ
P.O.Box: 113/5819, Beirut, Liban.
E-mail: cca-fr@autismlebanon.org | www.autismlebanon.org